

TREATY SERIES. No. 8.
1905.

AGREEMENT

BETWEEN

THE UNITED KINGDOM AND NORWAY

RESPECTING

TELEGRAPHIC COMMUNICATION
BETWEEN THE TWO COUNTRIES.

Signed at Stockholm, February 2, 1905.

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.
March 1905.*

LONDON:
PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.

And to be purchased either directly or through any Bookseller, from
WYMAN AND SONS, LTD., FETTER LANE, E.C.; and
32, ABINGDON STREET, WESTMINSTER, S.W.; or
OLIVER AND BOYD, EDINBURGH; or
E. PONSONBY, 116, GRAFTON STREET, DUBLIN.

[Cd. 2405.] Price ½d.

20

AGREEMENT BETWEEN THE UNITED KING-
DOM AND NORWAY RESPECTING TELE-
GRAPHIC COMMUNICATION BETWEEN
THE TWO COUNTRIES.

Signed at Stockholm, February 2, 1905.

Agreement between the British and Norwegian Governments respecting Telegraphic Communication between the United Kingdom and Norway.

Overenskomst mellem den britiske og den norske Regjering angaaende telegrafisk Forbindelse mellem det Forenede Kongerige og Norge.

THE British and Norwegian Governments, recognizing that the provision of, and control over, the means of telegraphic communication between the United Kingdom and Norway is a matter in which both Governments are jointly interested, have agreed as follows:—

Den britiske og den norske Regjering har i Erkjendelse af, at Omsorgen for og Kontrollen med Midlerne til telegrafisk Forbindelse mellem det Forenede Kongerige og Norge er en Sag, hvori begge Regjeringer i Forening er interesserede, sluttet følgende Overenskomst:—

I.

The concessions of the Great Northern Telegraph Company for their Peterhead-Egersund cable shall not be renewed beyond the 1st January 1911 without previous consultation between the two Governments.

The British and Norwegian Telegraph Administrations shall, in good time before the expiry of the concessions, submit to discussion the question whether they are to be renewed or not.

I.

Det store nordiske Telegraf-selskabs Koncessioner paa det Peterhead-Egersund Kabel skal ikke fornyes udover den 1 Januar 1911 uden forudgaaende Overlægninger mellem de to Regjeringer.

Den britiske og den norske Telegrafstyrelse skal i betimelig Tid för Koncessionernes Udløb optage til Dröftelse Spörsg-maalet om, hvorvidt disse skal fornyes eller ikke.

II.

No new concession shall be granted to any Company or private individual for the establishment of submarine cables between the two Countries without previous consultation between the two Governments.

II.

Ingen ny Koncession skal tilstaaes noget Kompani eller nogen Privatmand paa Etablering af undersjøiske Kabler mellem de to Lande uden forudgaaende Overlægninger mellem de to Regjeringer.

III.

No concession shall be granted to any company or private individual for the establishment of communication between the two Countries by means of wireless telegraphy without previous consultation between the two Governments.

III.

Ingen Koncession skal tilstaaes noget Kompani eller nogen Privatmand paa Etablering af Forbindelse mellem de to Lande ved Hjælp af traadløs Telegrafi uden forudgaaende Overlægninger mellem de to Regjeringer.

Done in duplicate and signed at Stockholm, this 2nd day of February, 1905.

Givet in duplo og undertegnet i Stockholm den 2den Februar 1905.

(Signed)
RENNELL RODD.

(Signed)
AUG. F. GYLDENSTOLPE.